

Брюксел, 29 октомври 2025 г.
(OR. en)

14605/25

FIN 1259
INST 336
PE-L 34

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	13970/25
Относно:	Трансфер на бюджетни кредити № DEC 17/2025 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2025 година

- *Одобряване*
- *Одобряване на писмо*

1. На 15 октомври 2025 г. Комисията представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 17/2025 в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент¹.

Целта на това предложение е да се прехвърлят наличните бюджетни кредити по няколко реда за административна подкрепа към оперативните редове за програми по (под)функции 1 (*ITER, Механизма за свързване на Европа, програмата „Цифрова Европа“, програмата „Единен пазар“ и Европейската космическа програма*), 2б (*„ЕС в подкрепа на здравето“ и „Творческа Европа“*) и 3 (*LIFE*), както и към Механизма за Украйна, както е записано в док. 13970/25.

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Целта на предложението е да се прехвърли сума в общ размер от 15,98 милиона евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.
 3. Бюджетният комитет разглежда предложението за трансфер на заседанието си на 29 октомври 2025 г.
 4. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:
 - предложения трансфер на бюджетни кредити, както е изложен в док. 13970/25, и
 - съдържащия се в ПРИЛОЖЕНИЕТО проект за писмо в този смисъл.
-

ПРОЕКТ ЗА ПИСМО

От: Председателя на Съвета
До: Председателя на Комисията
С копие до: Председателя на Европейския парламент

Госпожо Председател,

В съответствие с член 31, параграф 6 от Финансовия регламент от 23 септември 2024 г.² Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № DEC 17/2025 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2025 г.

(Учтива финална фраза).

² Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).